

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS
EDITAL CEL nº 01/2015

A Universidade Estadual de Campinas, através da Secretaria Geral, torna pública a abertura de inscrições para o processo de seleção pública de provas e títulos, para preenchimento de 01 (uma) vaga na função de Docente em Ensino de Línguas (DEL) – Categoria II – Nível E, da carreira DEL, em jornada de 40 horas semanais, na área de Português para Estrangeiros, nas disciplinas **LA117, LA127, LA167, LA217, LA267 e LA317**, no Centro de Ensino de Línguas.

INSTRUÇÕES

1. DO REGIME E JORNADA DE TRABALHO

- 1.1.** A função será preenchida sob o Regime Estatutário regido pelos Estatutos dos Servidores da UNICAMP – ESUNICAMP
- 1.2.** A jornada de trabalho poderá variar podendo abranger os períodos diurno, noturno ou misto.
- 1.3.** A remuneração inicial para a função de Docente em Ensino de Línguas Categoria II Nível E, para a jornada de 40 horas semanais é de R\$ 7.407,33 (sete mil, quatrocentos e sete reais e trinta e três centavos).

2. PROCEDIMENTOS PARA AS INSCRIÇÕES

- 2.1.** As inscrições serão recebidas todos os dias úteis compreendidos dentro do prazo de 15 (quinze) dias, a contar da publicação deste edital no Diário Oficial do Estado - DOE, no horário das 09 às 12 horas e das 14 às 16 horas, na Secretaria da Direção do Centro de Ensino de Línguas - CEL, situado à Rua Cora Coralina nº 300, Campus da UNICAMP, Cidade Universitária, Barão Geraldo – Campinas.
- 2.2.** A inscrição poderá ser realizada por um representante do candidato, devidamente autorizado por procuração simples para este fim específico.

3. DOS REQUISITOS MÍNIMOS EXIGIDOS DOS CANDIDATOS

- 3.1.** Ser portador de Diploma de Graduação Superior em Letras ou Linguística Aplicada ou Filologia ou Teoria Literária, devidamente registrada e perfil profissional igual ou superior ao previsto no, Artigo 3º § 2º, da Deliberação CEPE-A-4, de 15/08/96, que dispõe sobre a carreira DEL, a saber:
"§ 2º - É considerado Professor em Categoria II o docente com qualificação profissional e experiência docente significativas, e atuante na elaboração de material didático pedagógico e/ou divulgação didático/científica e/ou em pesquisa aplicada ao ensino aprendizagem de línguas e/ou reciclagem de professores via cursos de extensão."
- 3.1.2.** Perfil profissional igual ou superior ao previsto no artigo 3º § 2º da carreira DEL, da deliberação CEPE-A-4, de 15/08/96 e 06 anos de experiência docente em ensino de Português para Estrangeiros (LE) ou Título de Mestre e mínimo de dois anos de experiência de ensino de Português para Estrangeiros.

4. DOCUMENTOS PARA AS INSCRIÇÕES

- 4.1.** Documentos de identificação pessoal (RG e/ou CNH), em cópia. Para os estrangeiros, serão exigidos RNE e visto de trabalho;
- 4.2.** A experiência mencionada no item 3.1.2 poderá ser comprovada mediante a apresentação dos seguintes documentos: cópia da Carteira de Trabalho e Previdência Social – CTPS (folha de identificação, onde consta número e série, folha de contrato de trabalho e folhas de alterações de salário que constem mudança de função) e/ou cópia de contratos e/ou recibos de pagamento de autônomo (RPA) comprobatórios de prestação de serviço no exercício da função requerida; e/ou cópia de declaração do órgão ou empresa ou de certidão emitida em papel timbrado de instituição de direito público ou privado, legalmente constituída, assinada por responsável habilitado, contendo o período de início e término do trabalho realizado e tradução por tradutor juramentado para a língua portuguesa, quando for o caso.
- 4.3.** Requerimento dirigido ao Diretor do Centro de Ensino de Línguas- CEL (modelo disponível em sítio eletrônico: www.cel.unicamp.br e na secretaria do CEL).
- 4.4.** 01 (um) exemplar impresso e 01 (um) exemplar digitalizado em PDF (disponibilizado em pendrive) do Memorial Circunstanciado, e 01 (um) exemplar impresso e 01 (um) exemplar digitalizado em PDF (disponibilizado em pendrive) do Curriculum Vitae et Studiorum, que permitam cabal avaliação dos seus méritos, a saber:
 - I** - títulos universitários;
 - II** - relato de atividades didáticas anteriores, inclusive as modalidades de disciplinas, programas, ementas, tipos de abordagem de ensino praticadas, natureza das instituições onde houve experiência prévia de ensino;
 - III** - atividades acadêmicas e profissionais;
 - IV** - títulos honoríficos e prêmios;
 - V** - bolsas de estudo em nível de graduação e pós-graduação, outorgadas por agências de fomento à pesquisa, governos estrangeiros (através de consulados e embaixadas), centros binacionais e instituições de fomento ao intercâmbio cultural;
 - VI** - cursos frequentados, congressos, simpósios e seminários dos quais participou nos últimos 5 (cinco) anos;
 - VII** - publicações;
 - VIII** - certificados de proficiência em língua portuguesa (apenas para candidatos estrangeiros).
- 4.5.** 01 (um) exemplar ou cópia de cada documento ou trabalho citado no memorial e no currículo.
- 4.6.** O candidato poderá aditar, instruir ou completar seus documentos até a data fixada para o encerramento das inscrições.

5. DA HOMOLOGAÇÃO DAS INSCRIÇÕES

- 5.1.** Recebida a documentação, uma comissão de docentes, definida pelo Conselho Deliberativo do CEL, terá o prazo de 15 (quinze) dias para emitir parecer circunstanciado sobre o preenchimento dos requisitos mínimos exigidos dos candidatos no ato da inscrição.
- 5.2.** O parecer supracitado será homologado pelo Conselho Deliberativo do CEL.
- 5.3.** Os candidatos inscritos serão notificados por edital, publicado no Diário Oficial do Estado, com antecedência mínima de 30 (trinta) dias, da composição da Comissão Julgadora e seus suplentes, bem como do calendário fixado

para as provas. Tal informação também será divulgada por meio do sítio eletrônico do CEL (www.cel.unicamp.br).

5.4. Os candidatos inscritos serão notificados a respeito do local da realização das provas com antecedência mínima de 15 (quinze) dias do início das provas, mediante publicação no Diário Oficial do Estado e via sítio eletrônico do CEL (www.cel.unicamp.br).

6. DA COMISSÃO JULGADORA

6.1. A Comissão Julgadora será constituída de 05 (cinco) membros titulares portadores, no mínimo, de qualificação igual, ou superior àquela para a qual o processo seletivo será realizado, indicados pela respectiva área e aprovados pelo Conselho Deliberativo do CEL.

6.2. A Comissão Julgadora terá, além dos membros titulares, pelo menos 02 (dois) suplentes indicados pelo mesmo processo.

6.3. No mínimo, 02 (dois) membros titulares e 01 (um) suplente da Comissão Julgadora serão externos ao CEL.

6.4. A Comissão Julgadora caberá examinar a documentação apresentada, acompanhar as provas da seleção pública, devendo emitir parecer circunstanciado com a classificação dos candidatos, não podendo ocorrer empates no resultado final.

7. DAS PROVAS

A presente seleção pública constará das seguintes provas:

I - Prova de Títulos (Memorial e Curriculum Vitae et Studiorum);

II - Prova Específica;

III - Prova Didática (apresentação de Plano de Aula e aula correspondente);

IV - Prova de Arguição.

7.1. Na Prova de Títulos, serão apreciados pela Comissão Julgadora o Memorial e o Curriculum Vitae et Studiorum, elaborados e devidamente comprovados pelo candidato. Os critérios para a pontuação serão baseados na tipologia de atividades acadêmicas contempladas no Anexo I das Normas Internas da Carreira DEL (Deliberações CEPE-A-04/96 e CEPE-A-03/05), as quais se encontram disponíveis no sítio eletrônico do CEL <http://www.cel.unicamp.br/institucional/documentos> e no final deste Edital.

7.2. A Prova Específica será constituída de:

I - uma Prova Escrita;

7.2.1. A Prova Escrita versará sobre assunto de ordem geral e doutrinária, relativa ao conteúdo dos programas das disciplinas ou conjunto de disciplinas em concurso. A prova será redigida em português.

7.2.1.1. A Comissão Julgadora fará a leitura das questões, por ela previamente formuladas, concedendo o prazo de uma hora para que os candidatos consultem seus livros, periódicos ou outros documentos bibliográficos impressos. Findo esse prazo, não será mais permitida a consulta de qualquer material e a etapa de redação da prova terá início imediato, com duração de 04 (quatro) horas.

7.2.1.2. As anotações efetuadas durante o período de consulta previsto poderão ser utilizadas no decorrer da Prova Escrita, devendo ser rubricadas por todos os membros da Comissão Julgadora e anexadas à(s) folha(s) de resposta.

7.2.1.3. A Prova Escrita será realizada no editor de texto Word (programa Windows). O CEL proverá equipamentos em número equivalente ao de inscritos.

7.2.1.4. As memórias dos equipamentos serão verificadas para que se assegure que não contenham nenhum arquivo além dos programas usuais. O acesso a quaisquer fontes eletrônicas de dados será bloqueado (internet, bluetooth, pen drive, cartões de memória, telefones celulares etc.) para os candidatos.

7.2.1.5. A qualidade do material produzido durante a parte escrita da prova é de inteira responsabilidade do candidato, inclusive no que diz respeito à competência técnica para o uso do equipamento e dos programas, e ao salvamento periódico do trabalho para evitar perdas de dados. Também é responsabilidade do candidato comunicar à Comissão Julgadora quaisquer anomalias que venha a constatar no funcionamento do equipamento, que será, então, substituído, ficando facultada a continuidade da realização da prova à mão.

7.3. A Prova Didática consistirá em uma aula de no mínimo 40 (quarenta) minutos e no máximo 60 (sessenta) minutos de duração, e versará sobre um ponto elaborado a partir do conteúdo dos programas do conjunto de disciplinas ministradas na área objeto do presente processo seletivo.

7.3.1. O ponto sorteado para a Prova Didática será apresentado para os candidatos com 24 (vinte e quatro) horas de antecedência e o sorteio se dará a partir de uma lista de 10 (dez) pontos elaborados pela Comissão Julgadora (art. 17, § 1º da Deliberação CONSU-A-19/2005). O ponto será único para todos os candidatos e a ordem para a realização da prova será sorteada no mesmo dia.

7.3.2. A aula a ser ministrada na Prova Didática deverá ser acompanhada de Plano de Aula, por escrito, a ser entregue, por todos os candidatos à Comissão Julgadora 24 (vinte e quatro) horas após o sorteio do ponto único. É importante que o candidato respeite estritamente todas as indicações do Plano de Aula, explicitando todos os recursos a serem utilizados na aula (vídeos, exercícios, textos escritos, etc.), indicando previamente todas as fontes.

7.3.3. Na Prova Didática, o candidato desenvolverá o assunto do ponto, vedada a simples leitura do texto da aula, mas será permitido o uso de recursos áudio-visuais, tais como um computador com ambiente Windows, Datashow e aparelho de som.

7.3.4. A Prova Didática do presente processo seletivo será realizada em sessão pública. É vedado aos candidatos assistir às provas dos demais candidatos.

7.4. Na Prova de Arguição, cada integrante da Comissão Julgadora disporá de até trinta minutos para arguir o candidato, que terá igual tempo para responder às questões formuladas. O candidato será interpelado sobre as atividades constantes no Memorial, no Plano de Aula e sobre a aula ministrada na Prova Didática. A arguição ocorrerá em português.

8. DA AVALIAÇÃO E JULGAMENTO DAS PROVAS

8.1. Dos Pesos e Valores das Provas

8.1.1. A cada prova correspondem os seguintes pesos:

I - Prova de Títulos – Peso 2;

II - Prova Específica – Peso 2;

III - Prova Didática – Peso 4;

IV - Prova de Arguição – Peso 2.

8.1.2. A prova específica terá caráter eliminatório se houver mais de 10 (dez) candidatos inscritos

8.1.3. As notas de cada prova, valendo de 0 (zero) a 10 (dez), serão atribuídas individualmente pelos integrantes da Comissão Julgadora, em envelope lacrado e rubricado, após a realização de cada prova. Os envelopes serão abertos ao final de todas as provas do concurso, em sessão pública.

8.2. Dos critérios de classificação e indicação

8.2.1. A nota final de cada examinador será a média ponderada das notas atribuídas por ele ao candidato em cada prova.

8.2.2. As médias serão calculadas até a casa dos centésimos, desprezando-se o algarismo de ordem centesimal, se inferior a cinco, e aumentando-se o algarismo da casa decimal para o número subsequente, se o algarismo da ordem centesimal for igual ou superior a cinco.

8.2.3. Cada examinador fará uma lista ordenada dos candidatos pela sequência decrescente das notas finais.

8.2.4. O empate nas classificações será decidido pelo próprio membro da Banca examinadora, sendo que dar-se-á preferência ao candidato que:

I - obtiver maior nota na Prova Didática;

II - obtiver maior nota na Prova Arguição;

III - obtiver maior nota na Prova Específica;

IV - obtiver maior nota na Prova de Títulos.

8.2.5. Serão considerados habilitados os candidatos que obtiverem, da maioria dos examinadores, nota final mínima 07 (sete).

8.2.6. Será indicado para admissão o candidato que obtiver o primeiro lugar, isto é, maior número de indicações da Comissão Julgadora.

8.2.7. O empate nas indicações será decidido pela Comissão Julgadora, sendo que dar-se-á preferência ao candidato que: **I** - obtiver maior nota na Prova Didática; **II** - obtiver maior nota na Prova Arguição; **III** - obtiver maior nota na Prova Específica e **IV** - obtiver maior nota na Prova de Títulos.

8.2.8. Excluído o candidato em primeiro lugar, procedimento idêntico será adotado para determinação do candidato aprovado em segundo lugar e assim, subsequentemente, até a classificação do último candidato aprovado.

8.2.9. Para as classificações seguintes, deverão ser desconsideradas as indicações do candidato já classificado e considerada a ordem de classificação feita por cada um dos examinadores para os candidatos remanescentes.

9. DA DIVULGAÇÃO DOS RESULTADOS

9.1. O resultado final do processo seletivo será imediatamente proclamado pela Comissão Julgadora em sessão pública.

9.2. A Comissão Julgadora, em sessão reservada, após a divulgação das notas e apurados os resultados, emitirá parecer circunstanciado sobre o resultado do processo seletivo justificando a indicação feita, do qual deverão constar tabelas e/ou textos contendo as notas, as médias e a classificação dos candidatos.

9.3. Poderão ser acrescentados ao relatório da Comissão Julgadora relatórios individuais de seus membros.

9.4. O parecer da Comissão Julgadora será submetido ao Conselho Deliberativo do CEL, que só poderá rejeitá-lo, no todo ou em parte, pelo voto de 2/3 (dois terços) de seus membros presentes.

9.5. O resultado final do processo seletivo será submetido à homologação da Câmara de Ensino, Pesquisa e Extensão - CEPE, mediante parecer da Câmara Interna de Desenvolvimento de Docentes - CIDD.

10. DA VALIDADE

10.1. O prazo de validade do presente concurso será de 02 (dois) anos, a contar da data de publicação no Diário Oficial do Estado da homologação dos resultados pela CEPE, podendo ser prorrogado uma vez, por igual período.

10.2. Durante o prazo de validade do presente concurso poderá haver outra convocação, em caso de nova vaga, para o aproveitamento de candidatos aprovados em concurso na disciplina ou conjunto de disciplinas às quais se refere este Edital.

10.3. A participação do candidato no presente processo seletivo implicará no conhecimento do Edital e na aceitação das condições nele estabelecidas.

10.4. O presente processo seletivo público obedecerá às disposições contidas na Deliberação CONSU-A-019/2005, de 27/09/2005 e na Deliberação CEPE-A-4/96.

10.5. Cópias das Deliberações acima citadas serão disponibilizadas ao candidato no sítio eletrônico do CEL.

10.6. Demais informações poderão ser obtidas junto à secretaria deste Centro.

11. DA ELIMINAÇÃO

11.1. Será eliminado do processo seletivo público o candidato que:

I - Deixar de atender às convocações da Comissão Julgadora;

II - Não comparecer a qualquer uma das provas, exceto a Prova de Títulos.

12. DO RECURSO

12.1. O candidato poderá interpor recurso contra o resultado do processo seletivo, exclusivamente de nulidade, ao Conselho Universitário, no prazo de 05 (cinco) dias, a contar da publicação no Diário Oficial do Estado da homologação do processo seletivo pela CIDD (Câmara Interna de Desenvolvimento de Docentes).

12.2. O recurso deverá ser protocolado na Secretaria Geral da UNICAMP.

12.3. Não será aceito recurso via postal, via fac-símile ou correio eletrônico.

12.4. Recursos extemporâneos não serão recebidos.

12.5. O resultado do recurso será divulgado no site da Secretaria Geral da UNICAMP (www.sg.unicamp.br)

13. DAS DISPOSIÇÕES FINAIS

13.1. Os avisos serão publicados no sítio eletrônico do CEL (www.cel.unicamp.br), sendo de responsabilidade exclusiva do candidato o seu acompanhamento.

13.2. Os resultados deste Processo Seletivo serão publicados no Diário Oficial do Estado e no sítio eletrônico do CEL (www.cel.unicamp.br), sendo de responsabilidade exclusiva do candidato o seu acompanhamento.

13.3. Se os prazos de inscrição e/ou recurso terminarem em dia em que não há expediente na Universidade, no sábado, domingo ou feriado, estes ficarão automaticamente prorrogados até o primeiro dia útil subsequente.

13.4. A critério do CEL ao candidato aprovado e admitido poderão ser atribuídas outras disciplinas além das citadas neste Edital, desde que afins à área do Processo Seletivo ou à área de atuação do candidato, observada a carga didática máxima prevista para a Carreira DEL.

13.5. O candidato aprovado e admitido somente será considerado estável após o cumprimento do estágio probatório, referente a um período de 03 (três) anos de efetivo exercício, durante o qual será submetido à avaliação especial de desempenho, conforme regulamentação prevista pela Universidade.

13.6. Até 60 (sessenta) dias após a publicação da homologação do processo seletivo o candidato poderá solicitar a retirada das cópias do Curriculum Vitae et Studiorum e documentos comprobatórios, entregues no ato da inscrição e que não foram utilizados pela Comissão Julgadora, mediante requerimento protocolado na Secretaria do CEL. Após este prazo, se não retirados, os documentos poderão ser descartados.

13.7. O presente processo seletivo público obedece às disposições contidas na Deliberação CONSU-A-19/05; na Deliberação CEPE-A-11/93, com suas alterações posteriores (Deliberação CEPE-A-04/2012 e CEPE-A-03/05); nas Normas Internas da Carreira DEL (que estabelecem os requisitos e procedimentos internos do CEL), e na legislação vigente.

13.8. Os itens deste edital poderão sofrer eventuais alterações, atualizações ou acréscimos enquanto não consumada a providência ou evento que lhes disser respeito, até a data de convocação para a prova correspondente, circunstância que será mencionada em Edital ou Aviso a ser publicado.

Anexo 1

DISCIPLINA	NOME
LA117	PORTUGUÊS PARA ESTRANGEIROS I

HORAS SEMANAIS						
Teóricas	Práticas	Laboratório	Orientação	Distância	Estudo em Casa	Sala de Aula
						60H
Nº semanas	Carga horária total		Créditos	Exame	Frequência	Aprovação
15	60h		4		75%	5,0

Ementa:

Interpretação e produção de diversos gêneros discursivos orais e escritos – notadamente propagandas, *spots* de rádio, panfletos, textos ficcionais curtos, textos científicos curtos, documentos, fichas de inscrição, depoimentos, notícias, *posts* de blogs, e-mails, cartas, bilhetes, quadrinhos, mapas, gráficos – capacitando o aluno a (i) usar a língua em situações cotidianas e no âmbito acadêmico; (ii) problematizar diferentes aspectos linguísticos e socioculturais da construção dos discursos (diferenças de variedades, de registros, de relações de poder);(iii) posicionar-se de maneira autoral.

Objetivos:

Espera-se que, ao final do curso, o aluno seja capaz de:

- usar a língua-alvo para agir e interagir em situações específicas relacionadas à experiência de intercâmbio acadêmico e situações outras, sempre utilizando a linguagem como um propósito social;
- realizar tarefas que contemplem a integração de habilidades, compreendendo e produzindo textos orais e escritos (em diferentes gêneros) para participar de situações cotidianas de uso da linguagem na universidade e fora dela;
- problematizar e compreender questões socioculturais que permeiam a construção da língua-alvo;
- produzir textos escritos e orais em diversos gêneros.

Programa:

Principais gêneros orais e escritos abordados:

- Propagandas, panfletos, mensagem em secretária eletrônica, quadrinhos, e-mails, cartas, bilhetes, notícias, posts em blogs, mapas, gráficos, textos ficcionais e científicos curtos, depoimentos, spots de rádio, curtas metragens, diários, manuais, convites, entrevistas, receitas, biografias.

Conteúdo:

- Verbos regulares e irregulares;

- Tempos simples do Modo Indicativo;
- Modo Imperativo;
- Pretérito Perfeito Composto do Modo Indicativo;
- Pretérito mais que perfeito composto do Modo Indicativo;
- Participípios regulares;
- Futuro Imediato;
- Introdução aos tempos do Modo Subjuntivo: presente, imperfeito e futuro;
- Números e horas;
- Expressões coloquiais, expressões idiomáticas;
- Nomes e adjetivos;
- Pronomes pessoais, oblíquos, de tratamento, possessivos, demonstrativos, indefinidos;
- Preposições, combinações e contrações;
- Advérbios e adjuntos adverbiais;
- Conectivos em orações coordenadas e subordinadas.

Metodologia:

- O curso dará ênfase a todas as habilidades - compreensão oral, produção oral, leitura e escrita -, por meio de proposição de tarefas integradas e considerando-se as especificidades do Português do Brasil nos níveis fonológico, morfossintático e lexical. Como língua e cultura são indissociáveis, as tarefas também problematizarão as construções culturais da língua-alvo, levando o aluno a posicionar-se sobre elas e a compreender e construir a nova língua de maneira discursiva. As tarefas são construídas com foco em diversos gêneros do discurso, por meio de textos orais e escritos veiculados em jornais, revistas, livros, tv, rádio, órgãos públicos, internet etc. A disciplina promoverá, ainda, o

desenvolvimento de um projeto de final de curso, envolvendo produção escrita e exposição oral acerca de um aspecto relacionado às construções culturais do país do estudante ou do Brasil.

- Aulas expositivas, tarefas orais e escritas com integração de habilidades, debates, apresentações orais individualmente e em grupos, realização de projetos, leitura extraclasse de textos longos, saídas de estudo.

Recursos tecnológicos:

- Plataforma TelEduc, tendo destaque as ferramentas "Material de Apoio" (onde conteúdos importantes para o aprendizado são disponibilizados); "Portfólio" (para postagem de tarefas realizadas pelos alunos); "Bate-Papo" (onde são feitos plantões de dúvida online); "Correio" (meio oficial de comunicação); "Agenda" (onde é colocada a estrutura das aulas realizadas semanalmente); "Mural" (onde são deixados os avisos e comunicação de eventos); "Atividades" (onde são disponibilizadas as tarefas). - Filmes, propagandas e jogos disponíveis na *web*.

Avaliação:

Produção escrita (valores de 0.0 a 10.0)

Produção oral (valores de 0.0 a 10.0)

1ª prova: escrita com integração de habilidades (valores de 0.0 a 10.0)

2ª prova: escrita com integração de habilidades (valores de 0.0 a 10.0)

Bibliografia:

Referências básicas:

BIZON, A. C. C. & FONTÃO, E. M. Estação Brasil. Campinas: Ed. Átomo & Alínea, 2005.

COUDRY, P. & FONTÃO, E. M. Fala Brasil. Campinas: Editora Pontes, 1989.

DELL'ISOLA, R. L. P. e ALMEIDA, M. J. A. de. Terra Brasil: curso de língua e cultura. Belo Horizonte: editora UFMG, 2008.

MASIP, V. Gramática de Português como Língua Estrangeira: fonologia, ortografia e morfossintaxe. São Paulo: EPU, 2000.

KLOBUCKA, A. M. et. al. Ponto de Encontro: portuguese as a world language. NJ (USA): Pearson Prentice Hall, 2007.

LAROCA, M.N. de C. et. al. Aprendendo Português do Brasil. Campinas: Pontes, 1994.

LIMA, E.E. & IUNES, S.A. Falar, Ler, Escrever Português. São Paulo: EPU, 1999.

PERINI, M. A. Modern Portuguese: A Reference Grammar. USA: Yale University Press, 2002

Links úteis

Dicionário Aulete: <http://aulete.uol.com.br/>

Conjuga-me: <http://www.conjuga-me.net/>

Reforma ortográfica: <http://educacao.uol.com.br/portugues/reforma-ortografica/>

Referências Complementares:

MORICONI, I. (Org.). Os Cem Melhores Contos Brasileiros do Século. Rio de Janeiro: Objetiva, 2000.

SANTOS, Joaquim Ferreira dos. As Cem Melhores Crônicas Brasileiras. Rio de Janeiro: Objetiva, 2007.

1 - DISCIPLINA: LA 127 - PRÁTICAS DE PRODUÇÃO DE TEXTOS EM PORTUGUÊS PARA ESTRANGEIROS I

2 objetivo

a) Ler textos vários (narrativos, dissertativo-argumentativos e jornalísticos) e analisá-los quanto ao conceito (coerência/coesão, progressão temática, clareza e informatividade), à organização (dedutiva ou indutiva), estrutura (introdução, desenvolvimento e conclusão) e à paragrafação (estrutura do parágrafo e encadeamento);

b) produzir textos curtos de vários tipos (parágrafos, cartas, resumos e redações) e analisá-los quanto ao conteúdo e à organização, estrutura e paragrafação;

c) corrigir textos curtos com base em critérios de avaliação que levam em conta 1) a adequação do tipo de texto, 2) coerência/coesão, 3) estrutura do texto e 4) correção gramatical.

3) Conteúdo:

a) Processos de leitura e produção escrita (com atividades cooperativas)

b) O Contexto: autor, leitor e texto

c) Assunto, delimitação do tema, pré-escrita, reescrita

d) A estrutura do parágrafo e do texto

e) Coerência/coesão

f) Ponto de vista

g) Uso de palavras: articuladores sintáticos, referentes, ambiguidade

h) Informatividade

i) Tom

j) Tipo de texto

4) Avaliação: A avaliação será contínua por meio de a) tarefas desenvolvidas em sala de aula (40%); b) tarefas feitas em casa (20%); c) desempenho em sala de aula (20%) e d) reação de um texto de duas páginas, digitadas em espaço duplo, a ser entregue no último dia de aula (20%). Obs: Detalhes sobre o tipo de texto e o assunto serão acertados com o grupo, em momento oportuno.

5) Bibliografia de Referência:

ELIAS, M.E. "À leitura e a redação como atividade cooperativas". I Encontro Interdisciplinas de leitura: ANAIS. Londrina, 1984, 205-214.

ELSBREE, L, BRACHER, F. e ALTIZER, N. Heath's College Handbook of Composition. Lexington. Massachusetts: D. C. Heath 1977.

FURLAN, F. A., ABAURRE, M. B. M. e ABAURRE, M.J.M. Vestibular Unicamp: Redação. SP.: Globo, 1983.

PÉCORA, A. Problema de Redação.S.P.: Martins Fontes, 1983.

STONE, W. E BELL, J.G. Prose Style: A Handbook for Writers. New York: McGraw-Hill, 1977

WEATHERS, M.E WINCHESTER, O. The Strategy of Style. New York: McGraw-Hill, 1967.

6) OBSERVAÇÕES:

Quanto aos procedimentos metodológicos adotados é preciso esclarecer que o conteúdo será trabalhado segundo os pontos de vista a) do leitor e b) do produtor de textos, em atividades de cunho teórico (30%) e prático (70%). Ênfase será dada ao processo de produção textual, num primeiro momento, e, em seguida, ao produto. Serão observadas, ao longo do semestre, as condições de produção de texto. Por isso, os textos serão lidos e produzidos em casa, para serem, depois analisados em aula. Haverá também trabalhos em grupo (redação coletiva) e individuais.

DISCIPLINA	NOME
LA167	PORTUGUÊS PARA FALANTES DE ESPANHOL I

Horas Semanais						
Teóricas	Práticas	Laboratório	Orientação	Distância	Estudo em Casa	Sala de Aula
						60h
Nº semanas	Carga horária total		Créditos	Exame	Frequência	Aprovação
15	60h		4		75%	5

Ementa:

Interpretação e produção de diversos gêneros discursivos orais e escritos – propagandas, spots de rádio, panfletos, textos ficcionais curtos, textos científicos curtos, documentos, fichas de inscrição, depoimentos, notícias, posts de blogs, e-mails, cartas, bilhetes, quadrinhos, mapas, gráficos – capacitando o aluno a (i) usar a língua em situações cotidianas e no âmbito acadêmico; (ii) diferenciar e problematizar as especificidades do Português do Brasil nos níveis fonológico, morfossintático e lexical; (iii) problematizar diferentes aspectos linguísticos (morfológicos, sintáticos, fonéticos) e socioculturais da construção dos discursos (como diferenças de variedades, de registros, de relações de poder) e (iv) posicionar-se de maneira autoral.

Objetivos:

Espera-se que, ao final do curso, o aluno seja capaz de:

- usar a língua-alvo para agir e interagir em situações específicas relacionadas à experiência de intercâmbio acadêmico e situações outras, sempre utilizando a linguagem como um propósito social;
- realizar tarefas que contemplem a integração de habilidades, compreendendo e produzindo textos orais e escritos (em diferentes gêneros) para participar de situações cotidianas de uso da linguagem na universidade e fora dela;
- problematizar e compreender questões socioculturais que permeiam a construção da língua-alvo;
- produzir textos escritos e orais em diversos gêneros.

Programa:

Principais gêneros orais e escritos abordados:

- Propagandas, panfletos, folhetos, mensagem em secretária eletrônica, documentários, curtas-metragens, crônicas, notícias, textos científicos curtos, abaixo-assinados, posts em blogs, diários, convites, entrevistas, instruções de receitas, biografias, canções, diálogos.

Conteúdo:

Diferenças morfossintáticas, lexicais e fonológicas entre os dois sistemas linguísticos (Português e Espanhol);

- Verbos regulares e irregulares;
- Tempos simples do Modo Indicativo;
- Modo Imperativo;
- Pretérito Perfeito Composto e Pretérito Mais que Perfeito Composto do Modo Indicativo;
- Tempos do Modo Subjuntivo: presente, imperfeito e futuro;
- Números e horas;
- Expressões coloquiais, expressões idiomáticas;
- Pronomes pessoais, oblíquos, de tratamento, possessivos, demonstrativos, indefinidos;
- Nomes; plurais dos nomes;
- Preposições, combinações e contrações;
- Advérbios e adjuntos adverbiais;
- Conectivos em orações coordenadas e subordinadas;
- Análise de coerência e coesão em textos;
- Acentuação gráfica;
- Falsos cognatos.

Metodologia:

- O curso dará ênfase a todas as habilidades - compreensão oral, produção oral, leitura e escrita -, por meio de proposição de tarefas integradas e considerando-se as especificidades do Português do Brasil nos níveis fonológico, morfossintático e lexical. Como língua e cultura são indissociáveis, as tarefas também problematizarão as construções culturais da língua-alvo, levando o aluno a posicionar-se sobre elas e a compreender e construir a nova língua de maneira discursiva. As tarefas são construídas com foco em diversos gêneros do discurso, por meio de textos orais e escritos veiculados em jornais, revistas, livros, tv, rádio, órgãos públicos, internet etc. A disciplina promoverá, ainda, o desenvolvimento de um projeto de final de curso, envolvendo produção escrita e exposição oral acerca de um aspecto relacionado às construções culturais do país do estudante ou do Brasil.

- Aulas expositivas, tarefas orais e escritas com integração de habilidades, debates, apresentações orais individualmente e em grupos, realização de projetos, leitura extraclasse de textos longos, saídas de estudo.

Recursos tecnológicos:

- Plataforma TelEduc, tendo destaque as ferramentas "Material de Apoio" (onde conteúdos importantes para o aprendizado são disponibilizados); "Portfólio" (para postagem de tarefas realizadas pelos alunos); "Bate-Papo" (onde são feitos plantões de dúvida online); "Correio" (meio oficial de comunicação); "Agenda" (onde é colocada a estrutura das aulas realizadas semanalmente); "Mural" (onde são deixados os avisos e comunicação de eventos); "Atividades" (onde são disponibilizadas as tarefas).

- Filmes, propagandas e jogos disponíveis na *web*.

Avaliação:

Produção escrita (valores de 0.0 a 10.0)

Produção oral (valores de 0.0 a 10.0)

1ª prova: escrita com integração de habilidades (valores de 0.0 a 10.0)

2ª prova: escrita com integração de habilidades (valores de 0.0 a 10.0)

Bibliografia:

Referências básicas:

BIZON, A. C. C. & DINIZ, L. R. A.; FONTÃO, E. M. Mano a Mano. Português para Falantes de Espanhol. São Paulo:

Disal Editora, 2013 (no prelo).

BIZON, A. C. C. & FONTÃO, E. M. Estação Brasil. Campinas: Ed. Átomo & Alínea, 2005.

COUDRY, P. & FONTÃO, E. M. Fala Brasil. Campinas: Editora Pontes, 1989.

DELL'ISOLA, R. L. P. e ALMEIDA, M. J. A. de. Terra Brasil: curso de língua e cultura. Belo Horizonte: editora UFMG, 2008.

MARRONE, C. S. Português Espanhol: aspectos comparativos. Campinas: Pontes, 2ª ed., 2005.

MASIP, V. Gramática de Português como Língua Estrangeira: fonologia, ortografia e morfossintaxe. São Paulo: EPU, 2000.

KLOBUCKA, A. M. et. al. Ponto de Encontro: portuguese as a world language. NJ (USA): Pearson Prentice Hall, 2007.

LAROCA, M.N. de C. et. al. Aprendendo Português do Brasil. Campinas: Pontes, 1994.

LIMA, E.E. & IUNES, S.A. Falar, Ler, Escrever Português. São Paulo: EPU, 1999.

PERINI, M. A. Modern Portuguese: A Reference Grammar. USA: Yale University Press, 2002.

Links úteis

Dicionário Aulete: <http://aulete.uol.com.br/>

Conjuga-me: <http://www.conjuga-me.net/>

Reforma ortográfica: <http://educacao.uol.com.br/portugues/reforma-ortografica/>

Referências Complementares:

MORICONI, I. (Org.). Os Cem Melhores Contos Brasileiros do Século. Rio de Janeiro: Objetiva, 2000.

SANTOS, Joaquim Ferreira dos. As Cem Melhores Crônicas Brasileiras. Rio de Janeiro: Objetiva, 2007.

DISCIPLINA	NOME
LA217	PORTUGUÊS PARA ESTRANGEIROS II

Horas Semanais						
Teóricas	Práticas	Laboratório	Orientação	Distância	Estudo em Casa	Sala de Aula
		20H				40H
Nº semanas	Carga horária total	Créditos	Exame	Frequência	Aprovação	
15	60h	4		75%	5,0	

Ementa:

Interpretação e produção diversos gêneros discursivos orais e escritos – especialmente e-mails, cartas, propagandas, documentários, vídeos de sites, entrevistas, curtas e longas metragens, crônicas, contos, notícias, textos científicos curtos, abaixo-assinados, requerimentos – capacitando o aluno a (i) usar a língua em situações cotidianas e no âmbito acadêmico; (ii) problematizar os mais diferentes aspectos linguísticos e socioculturais da construção dos discursos (diferenças de variedades, de registros, de relações de poder); (iii) posicionar-se de maneira autoral.

Objetivos:

Espera-se que, ao final do curso, o aluno seja capaz de:

- usar a língua-alvo para agir e interagir em situações específicas relacionadas à experiência de intercâmbio acadêmico e situações outras, sempre utilizando a linguagem como um propósito social;
- realizar tarefas que contemplem a integração de habilidades, compreendendo e produzindo textos orais e escritos (em diferentes gêneros) para participar de situações cotidianas de uso da linguagem na universidade e fora dela;
- problematizar e compreender questões socioculturais que permeiam a construção da língua-alvo;
- produzir textos escritos e orais em diversos gêneros.

Programa:

Principais gêneros orais e escritos abordados:

- E-mails, cartas, propagandas, documentários, posts em blogs, vídeos de sites, entrevistas, curtas e longas metragens, crônicas, contos, notícias, textos científicos curtos, abaixo-assinados, requerimentos.

Conteúdo:

- Revisão de verbos regulares e irregulares;
- Revisão dos tempos simples do Modo Indicativo;
- Revisão do Modo Imperativo;
- Tempos do Subjuntivo: Presente, Imperfeito e Futuro;
- Tempos compostos do Subjuntivo;
- Expressões coloquiais, expressões idiomáticas;
- Uso de conectivos em orações coordenadas e subordinadas;
- Colocação pronominal.

Metodologia:

- O curso dará ênfase a todas as habilidades - compreensão oral, produção oral, leitura e escrita -, por meio de proposição de tarefas integradas e considerando-se as especificidades do Português do Brasil nos níveis fonológico, morfossintático e lexical. Como língua e cultura são indissociáveis, as tarefas também problematizarão as construções culturais da língua-alvo, levando o aluno a posicionar-se sobre elas e a compreender e construir a nova língua de maneira discursiva. As tarefas são construídas com foco em diversos gêneros do discurso, por meio de textos orais e escritos veiculados em jornais, revistas, livros, tv, rádio, órgãos públicos, internet etc. A disciplina promoverá, ainda, o desenvolvimento de um projeto de final de curso, envolvendo produção escrita e exposição oral acerca de um aspecto relacionado às construções culturais do país do estudante ou do Brasil.
- Aulas expositivas, tarefas orais e escritas com integração de habilidades, debates, apresentações orais individualmente e em grupos, realização de projetos, leitura extraclasse de textos longos, saídas-estudo.

Recursos tecnológicos:

- Plataforma TelEduc, tendo destaque as ferramentas "Material de Apoio" (onde conteúdos importantes para o aprendizado são disponibilizados); "Portfólio" (para postagem de tarefas realizadas pelos alunos); "Bate-Papo" (onde são feitos plantões de dúvida online); "Correio" (meio oficial de comunicação); "Agenda" (onde é colocada a estrutura das aulas realizadas semanalmente); "Mural" (onde são deixados os avisos e comunicação de eventos); "Atividades" (onde são disponibilizadas as tarefas).

- Filmes, propagandas e jogos disponíveis na web.

Avaliação:

Produção escrita (valores de 0.0 a 10.0)

Produção oral (valores de 0.0 a 10.0)

1ª prova: escrita com integração de habilidades (valores de 0.0 a 10.0)

2ª prova: escrita com integração de habilidades (valores de 0.0 a 10.0)

Bibliografia:

Referências básicas:

BIZON, A. C. C. & FONTÃO, E. M. Estação Brasil. Campinas: Ed. Átomo & Alínea, 2005.

COUDRY, P. & FONTÃO, E. M. Fala Brasil. Campinas: Editora Pontes, 1989.

DELL'ISOLA, R. L. P. e ALMEIDA, M. J. A. de. Terra Brasil: curso de língua e cultura. Belo Horizonte: editora UFMG, 2008.

MASIP, V. Gramática de Português como Língua Estrangeira: fonologia, ortografia e morfossintaxe. São Paulo: EPU, 2000.

KLOBUCKA, A. M. et. al. Ponto de Encontro: portuguese as a world language. NJ (USA): Pearson Prentice Hall, 2007.

LAROCA, M.N. de C. et. al. Aprendendo Português do Brasil. Campinas: Pontes, 1994.

LIMA, E.E. & IUNES, S.A. Falar, Ler, Escrever Português. São Paulo: EPU, 1999.

PERINI, M. A. Modern Portuguese: A Reference Grammar. USA: Yale University Press, 2002

Links úteis

Dicionário Aulete <http://aulete.uol.com.br/>

Conjuga-me <http://www.conjuga-me.net/>

Reforma ortográfica <http://educacao.uol.com.br/portugues/reforma-ortografica/>

Referências Complementares:

MORICONI, I. (Org.). Os Cem Melhores Contos Brasileiros do Século. Rio de Janeiro: Objetiva, 2000.

SANTOS, Joaquim Ferreira dos. As Cem Melhores Crônicas Brasileiras. Rio de Janeiro: Objetiva, 2007.

DISCIPLINA	NOME
LA267	PORTUGUÊS PARA FALANTES DE ESPANHOL II

Horas Semanais						
Teóricas	Práticas	Laboratório	Orientação	Distância	Estudo em Casa	Sala de Aula
						60h
Nº semanas	Carga horária total		Créditos	Exame	Frequência	Aprovação
15	60h		4		75%	5

Ementa:

Interpretação e produção de diversos gêneros discursivos orais e escritos – propagandas, *spots* de rádio, panfletos, textos ficcionais curtos, textos científicos curtos, documentos, fichas de inscrição, depoimentos, notícias, *posts* de blogs, e-mails, cartas, bilhetes, quadrinhos, mapas, gráficos – capacitando o aluno a (i) usar a língua em situações cotidianas e no âmbito acadêmico; (ii) diferenciar e problematizar as especificidades do Português do Brasil nos níveis fonológico, morfossintático e lexical; (iii) problematizar diferentes aspectos linguísticos (morfológicos, sintáticos, fonéticos) e socioculturais da construção dos discursos (como diferenças de variedades, de registros, de relações de poder) e (iv) posicionar-se de maneira autoral.

Objetivos:

Espera-se que, ao final do curso, o aluno seja capaz de:

- usar a língua-alvo para agir e interagir em situações específicas relacionadas à experiência de intercâmbio acadêmico e situações outras, sempre utilizando a linguagem como um propósito social;
- realizar tarefas que contemplem a integração de habilidades, compreendendo e produzindo textos orais e escritos (em diferentes gêneros) para participar de situações cotidianas de uso da linguagem na universidade e fora dela;
- problematizar e compreender questões socioculturais que permeiam a construção da língua-alvo;
- produzir textos escritos e orais em diversos gêneros.

Programa:

Principais gêneros orais e escritos abordados:

- Propagandas, panfletos, folhetos, mensagem em secretária eletrônica, documentários, curtas-metragens, crônicas, notícias, textos científicos curtos, abaixo-assinados, posts em blogs, diários, convites, entrevistas, instruções de receitas, biografias, canções, diálogos.

Conteúdo:

Diferenças morfossintáticas, lexicais e fonológicas entre os dois sistemas linguísticos (Português e Espanhol);

- Verbos regulares e irregulares;
- Tempos simples do Modo Indicativo;
- Modo Imperativo;
- Pretérito Perfeito Composto e Pretérito Mais que Perfeito Composto do Modo Indicativo;
- Tempos do Modo Subjuntivo: presente, imperfeito e futuro;
- Números e horas;
- Expressões coloquiais, expressões idiomáticas;
- Pronomes pessoais, oblíquos, de tratamento, possessivos, demonstrativos, indefinidos;
- Nomes; plurais dos nomes;
- Preposições, combinações e contrações;
- Advérbios e adjuntos adverbiais;
- Conectivos em orações coordenadas e subordinadas;
- Análise de coerência e coesão em textos;
- Acentuação gráfica;
- Falsos cognatos.

Metodologia:

- O curso dará ênfase a todas as habilidades - compreensão oral, produção oral, leitura e escrita -, por meio de proposição de tarefas integradas e considerando-se as especificidades do Português do Brasil nos níveis fonológico, morfosintático e lexical. Como língua e cultura são indissociáveis, as tarefas também problematizarão as construções culturais da língua-alvo, levando o aluno a posicionar-se sobre elas e a compreender e construir a nova língua de maneira discursiva. As tarefas são construídas com foco em diversos gêneros do discurso, por meio de textos orais e escritos veiculados em jornais, revistas, livros, tv, rádio, órgãos públicos, internet etc. A disciplina promoverá, ainda, o desenvolvimento de um projeto de final de curso, envolvendo produção escrita e exposição oral acerca de um aspecto relacionado às construções culturais do país do estudante ou do Brasil.
- Aulas expositivas, tarefas orais e escritas com integração de habilidades, debates, apresentações orais individualmente e em grupos, realização de projetos, leitura extraclasse de textos longos, saídas de estudo.

Recursos tecnológicos:

- Plataforma TelEduc, tendo destaque as ferramentas "Material de Apoio" (onde conteúdos importantes para o aprendizado são disponibilizados); "Portfólio" (para postagem de tarefas realizadas pelos alunos); "Bate-Papo" (onde são feitos plantões de dúvida online); "Correio" (meio oficial de comunicação); "Agenda" (onde é colocada a estrutura das aulas realizadas semanalmente); "Mural" (onde são deixados os avisos e comunicação de eventos); "Atividades" (onde são disponibilizadas as tarefas).
- Filmes, propagandas e jogos disponíveis na web.

Avaliação:

Produção escrita (valores de 0.0 a 10.0)

Produção oral (valores de 0.0 a 10.0)

1ª prova: escrita com integração de habilidades (valores de 0.0 a 10.0)

2ª prova: escrita com integração de habilidades (valores de 0.0 a 10.0)

Bibliografia:**Referências básicas:**

- BIZON, A. C. C. & DINIZ, L. R. A.; FONTÃO, E. M. Mano a Mano. Português para Falantes de Espanhol. São Paulo: Disal Editora, 2013 (no prelo).
- BIZON, A. C. C. & FONTÃO, E. M. Estação Brasil. Campinas: Ed. Átomo & Alínea, 2005.
- COUDRY, P. & FONTÃO, E. M. Fala Brasil. Campinas: Editora Pontes, 1989.
- DELL'ISOLA, R. L. P. e ALMEIDA, M. J. A. de. Terra Brasil: curso de língua e cultura. Belo Horizonte: editora UFMG, 2008.
- MARRONE, C. S. Português Espanhol: aspectos comparativos. Campinas: Pontes, 2ª ed., 2005.
- MASIP, V. Gramática de Português como Língua Estrangeira: fonologia, ortografia e morfosintaxe. São Paulo: EPU, 2000.
- KLOBUCKA, A. M. *et. al.* Ponto de Encontro: portuguese as a world language. NJ (USA): Pearson Prentice Hall, 2007.
- LAROCA, M.N. de C. *et. al.* Aprendendo Português do Brasil. Campinas: Pontes, 1994.
- LIMA, E.E. & IUNES, S.A. Falar, Ler, Escrever Português. São Paulo: EPU, 1999.
- PERINI, M. A. Modern Portuguese: A Reference Grammar. USA: Yale University Press, 2002.

Links úteis

Dicionário Aulete: <http://aulete.uol.com.br/>

Conjuga-me: <http://www.conjuga-me.net/>

Reforma ortográfica: <http://educacao.uol.com.br/portugues/reforma-ortografica/>

Referências Complementares:

- MORICONI, I. (Org.). Os Cem Melhores Contos Brasileiros do Século. Rio de Janeiro: Objetiva, 2000.
- SANTOS, Joaquim Ferreira dos. As Cem Melhores Crônicas Brasileiras. Rio de Janeiro: Objetiva, 2007.

DISCIPLINA	NOME
LA317	PORTUGUÊS PARA ESTRANGEIROS III

Horas Semanais						
Teóricas	Práticas	Laboratório	Orientação	Distância	Estudo em Casa	Sala de Aula
						60H
Nº semanas	Carga horária total		Créditos	Exame	Frequência	Aprovação
15	60H		4		75%	5,0

Ementa:

Interpretação e produção de diversos gêneros discursivos orais e escritos – notícias, editoriais, artigos, textos de divulgação científica, resenhas, cartas argumentativas, resumos, resumos científicos, curtas e longas metragens, crônicas, contos, palestras curtas, comunicações de trabalhos científicos – capacitando o aluno a (i) usar a língua em situações cotidianas e no âmbito acadêmico; (ii) problematizar os mais diferentes aspectos linguísticos e socioculturais da construção dos discursos (diferenças de variedades, de registros, de relações de poder); (iii) posicionar-se de maneira autoral; (iv) produzir textos orais e escritos de diversos gêneros, especialmente os gêneros acadêmicos.

Objetivos:

Espera-se que, ao final do curso, o aluno seja capaz de:

- usar a língua-alvo para agir e interagir em situações específicas relacionadas à experiência de intercâmbio acadêmico e situações outras, sempre utilizando a linguagem como um propósito social;
- realizar tarefas que contemplem a integração de habilidades, compreendendo e produzindo textos orais e escritos (em diferentes gêneros) para participar de situações cotidianas de uso da linguagem na universidade e fora dela;
- problematizar e compreender questões socioculturais que permeiam a construção da língua-alvo;
- produzir textos escritos e orais em diversos gêneros.

Programa:**Principais gêneros orais e escritos abordados:**

- Notícias, editoriais, artigos, textos de divulgação científica, resenhas, cartas argumentativas, resumos, resumos

científicos, curtas e longas metragens, crônicas, contos, palestras curtas, comunicações de trabalhos científicos.

Conteúdo:

- Revisão de Tempos do Subjuntivo: Presente, Imperfeito e Futuro;
- Tempos compostos do Subjuntivo;
- Expressões coloquiais, expressões idiomáticas;
- Uso de conectivos em orações coordenadas;
- Uso de conectivos em orações subordinadas;
- Colocação pronominal;
- Conectores argumentativos;
- Análise de coerência e coesão em textos.

Metodologia:

- O curso dará ênfase a todas as habilidades - compreensão oral, produção oral, leitura e escrita -, por meio de proposição de tarefas integradas e considerando-se as especificidades do Português do Brasil nos níveis fonológico, morfossintático e lexical. Como língua e cultura são indissociáveis, as tarefas também problematizarão as construções culturais da língua-alvo, levando o aluno a posicionar-se sobre elas e a compreender e construir a nova língua de maneira discursiva. As tarefas são construídas com foco em diversos gêneros do discurso, por meio de textos orais e escritos veiculados em jornais, revistas, livros, tv, rádio, órgãos públicos, internet etc. A disciplina promoverá, ainda, o desenvolvimento de um projeto de final de curso, envolvendo produção escrita e exposição oral acerca de um aspecto relacionado às construções culturais do país do estudante ou do Brasil.
- Aulas expositivas, tarefas orais e escritas com integração de habilidades, debates, apresentações orais individualmente e em grupos, realização de projetos, leitura extraclasse de textos longos, saídas de estudo.

Recursos tecnológicos:

- Plataforma TelEduc, tendo destaque as ferramentas "Material de Apoio" (onde conteúdos importantes para o aprendizado são disponibilizados); "Portfólio" (para postagem de tarefas realizadas pelos alunos); "Bate-Papo" (onde são feitos plantões de dúvida online); "Correio" (meio oficial de comunicação); "Agenda" (onde é colocada a estrutura das aulas realizadas semanalmente); "Mural" (onde são deixados os avisos e comunicação de eventos); "Atividades" (onde são disponibilizadas as tarefas).
- Filmes, propagandas e jogos disponíveis na *web*.

Avaliação:

Produção escrita (valores de 0.0 a 10.0)

Produção oral (valores de 0.0 a 10.0)

1ª prova: escrita com integração de habilidades (valores de 0.0 a 10.0)

2ª prova: escrita com integração de habilidades (valores de 0.0 a 10.0)

Bibliografia:

Referências básicas:

BIZON, A. C. C. & FONTÃO, E. M. Estação Brasil. Campinas: Ed. Átomo & Alínea, 2005.

COUDRY, P. & FONTÃO, E. M. Fala Brasil. Campinas: Editora Pontes, 1989.

DELL'ISOLA, R. L. P. e ALMEIDA, M. J. A. de. Terra Brasil: curso de língua e cultura. Belo Horizonte: editora UFMG, 2008.

MASIP, V. Gramática de Português como Língua Estrangeira: fonologia, ortografia e morfossintaxe. São Paulo: EPU, 2000.

KLOBUCKA, A. M. *et. al.* Ponto de Encontro: portuguese as a world language. NJ (USA): Pearson Prentice Hall, 2007.

LAROCA, M.N. de C. *et. al.* Aprendendo Português do Brasil. Campinas: Pontes, 1994.

LIMA, E.E. & IUNES, S.A. Falar, Ler, Escrever Português. São Paulo: EPU, 1999.

PERINI, M. A. Modern Portuguese: A Reference Grammar. USA: Yale University Press, 2002

Links úteis

Dicionário Aulete: <http://aulete.uol.com.br/>

Conjuga-me: <http://www.conjuga-me.net/>

Reforma ortográfica: <http://educacao.uol.com.br/portugues/reforma-ortografica/>

Referências Complementares:

MORICONI, I. (Org.). Os Cem Melhores Contos Brasileiros do Século. Rio de Janeiro: Objetiva, 2000.

SANTOS, Joaquim Ferreira dos. As Cem Melhores Crônicas Brasileiras. Rio de Janeiro: Objetiva, 2007.

Campinas, 27 de outubro de 2015